

# مؤتمر نزع السلاح

CD/1441

22 January 1996

ARABIC

Original: ENGLISH

رسالة مؤرخة ٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ موجهة إلى الأمين العام لمؤتمر نزع السلاح من الممثل الدائم للولايات المتحدة الأمريكية لدى مؤتمر نزع السلاح يحيل بها بياناً من الرئيس كلينتون من أجل افتتاح دورة مؤتمر نزع السلاح لعام ١٩٩٧

مرفق طيه بيان رئاسي من أجل افتتاح دورة مؤتمر نزع السلاح لعام ١٩٩٧، صدر في ١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧.

وسأكون ممتناً إذا ما تسنى إصدار هذا باعتباره وثيقة رسمية لمؤتمر نزع السلاح وتوزيعه على كل الدول الأعضاء والدول المشتركة في المؤتمر غير الأعضاء.

(التوقيع): ستيفن ج. ليدوغار

السفير

الممثل الدائم

بيان من الرئيس كلينتون من أجل افتتاح دورة مؤتمر  
نزع السلاح لعام ١٩٩٧

في رسالتي إلى مؤتمر نزع السلاح قبل ثلاثة أعوام، حثت على التفاوض على حظر شامل للتجارب النووية في أقرب وقت ممكن. إن نجاحكم في ذلك التفاوض، وما تلاه من اعتماد الجمعية العامة للأمم المتحدة للمعاهدة، سيساعدان في إيجاد عالم أكثر أماناً، واختتام التفاوض بنجاح لهو دليل قدرة المؤتمر الكامنة على الاستجابة للتحديات التي يواجهها الآن.

والآن ينبغي لمؤتمر نزع السلاح اتخاذ الخطوتين التاليتين على الطريق المؤدي إلى عالم أكثر أماناً:

- التوصل دونما تأخير إلى حظر إنتاج المواد الانشطارية لاستعمالها في المتفجرات النووية، إذ إن قطع الموارد اللازمة لإنتاج المزيد من الأسلحة النووية قطعاً فعالاً لهو خطوة أساسية نحو الغاية النهائية ألا وهي نزع السلاح النووي، وسيساهم في تحقيق هذه الغاية مساهمة كبيرة.

- التفاوض بأسرع ما يمكن على حظر عالمي شامل للألغام البرية المضادة للأفراد، إذ إن أسلحة الحرب هذه تسبب معاناة هائلة لمدنيين أبرياء وتمثل عقبة كؤود أمام سبيل إقرار حياة أكثر أملاً بعد انتهاء المنازعات. إن كل أطفال العالم ليستحقون أن يمشوا على الأرض في أمان.

وإني لأطالب المؤتمر بالتحرك قدماً بهمة، بدافع من إحساس متجدد بالغرض، لكي يثبت للعالم قدرته على اتخاذ هاتين الخطوتين الرئيسيتين لدفع عملية نزع السلاح النووي والتقليدي قدماً.

- - - - -